

**DEPARTEMENT  
FINANZEN UND RESSOURCEN**

Vorsteher

30. Juni 2022

**ANSPRACHE REGIERUNGSRAT MARKUS DIETH**

**Medienkonferenz zum Marché-Concours national de chevaux, Donnerstag, 30. Juni 2022,  
Schachen in Aarau**

---

*Es gilt das gesprochene Wort.*

**Aargauer Auftritt am Marché-Concours national de chevaux**

Sehr geehrter Herr Präsident des OKs vom Marché-Concours, lieber Gérard Queloz

Sehr geehrte Mitglieder des OKs vom Marché-Concours

Sehr geehrter OK-Präsident des Aargauer Auftritts, lieber Matthias Müller

Sehr geehrte Medienschaffende

Sehr geehrte Gäste

Das war jetzt ein imposanter Einstieg. Und ein guter Vorgeschmack darauf, was uns von Seiten des Aargaus am diesjährigen Marché-Concours erwarten wird. Wir haben uns zwei Jahre lang gefreut und uns intensiv vorbereitet. Und nun ist es endlich soweit: Der Kanton Aargau darf sich, seine Pferde und seine Vielfalt am diesjährigen Marché-Concours national de chevaux präsentieren. Es ist uns eine grosse Ehre, genau 33 Jahre nach dem letzten Auftritt des Aargaus – am Marché-Concours 1989 – wiederum als Ehrengast auftreten zu dürfen. Und zwar ausgerechnet anlässlich des 125. Jubiläums des Marché-Concours in Saignelégier. Das Publikum darf sich auf ein grossartiges Jubiläums-Volksfest freuen und auf ein besonderes Spektakel unter dem Motto "Argovie typique – Typisch Aargau".

Das Motto spielt mit dem Umstand, dass der Aargau typischerweise anders wahrgenommen wird, als er tatsächlich ist. Der Aargau ist, wie er im Aargauer Auftritt gezeigt wird: vielfältig, innovativ, modern und leistungsstark. Typisch Aargau ist auch das aktiv gelebte Kulturgut und die lange Pferdesport-Tradition. So werden wir den diesjährigen Marché-Concours mit typisch Aargauerischem Spirit bereichern.

**Pferdekanton Aargau**

Der Aargau ist der viergrösste Pferdehalterkanton der Schweiz und schaut auf eine lange Tradition in der Pferdezucht und der Reiterei zurück.

Begründet wurde diese Tradition durch die Rekrutenschule der Kavallerie, die bis zu deren Auflösung im Jahr 1972 in Aarau stationiert war. Unter dem Einfluss des Kavalleriezentrum Aarau entstanden viele zivile sportliche Aktivitäten und eine erfolgreiche Tradition der Pferdezucht. Heute gibt es im Aargau noch drei aktive Pferdezuchtgenossenschaften. Dazu zählt die Freiburger Pferdezuchtgenossenschaft, die es mit einem 100-Spanner sogar ins Guinnessbuch der Rekorde schaffte. Eine andere, die Sportpferde-Zuchtgenossenschaft Bremgarten, hat mit ihren "Prämienstuten" in den letzten Jahren mehrmals die "Miss Schweiz" der Pferde gestellt.

## **Engagement in der NWRK**

Je suis lié au Canton du Jura par mon mandat de président de la Conférence des gouvernements de la Suisse du Nord-Ouest (CGNO) pour la période 2021–2023.

En ma qualité de président de la CGNO, je représente les intérêts de toute la Suisse du Nord-Ouest, qui regroupe les Cantons du Jura, d'Argovie, de Bâle-Ville, de Bâle-Campagne et de Soleure. Cette collaboration est extrêmement importante et fructueuse.

(Mit dem Kanton Jura verbindet mich in meiner Funktion als Präsident der Nordwestschweizer Regierungskonferenz (NWRK) in den Jahren 2022 und 2023 eine innige Beziehung. In der Funktion als Präsident vertrete ich die Interessen der Nordwestschweiz, also der Kantone Jura, Aargau, Basel-Stadt, Basel-Landschaft und Solothurn. Diese Zusammenarbeit ist äusserst wichtig und fruchtbar.)

Umso mehr freuen wir uns, dass mit dem Aargauer Gastauftritt im Jura auch die Bevölkerung unserer beiden Kantone an diesem Volksfest in Kontakt treten kann. Denn es sind Volksfeste wie der Marché-Concours, die unsere Bevölkerung zusammenschweissen und die gelebte Kultur unseres Landes zeigen.

Jetzt bin ich sehr gespannt und freue mich auf inspirierende Informationen und Darbietungen.

## **Schlussenteil**

Bravo! Und vielen Dank für diese eindrücklichen Darbietungen! Wir haben alle einen Vorgeschmack erhalten, was uns am Aargauer Auftritt erwartet. Es wird grossartig.

Sie werden staunen, was alles typisch Aargau ist, ganz nach unserem Motto: "Argovie typique – Typisch Aargau".

## **Dank**

Ein Fest von dieser Grösse ist nur möglich dank des unermüdlichen Einsatzes vieler höchst engagierter Menschen.

Je remercie très cordialement le comité d'organisation du Marché-Concours national de chevaux, spécialement le président Gérard Queloz avec toute son équipe. Nous sommes fiers de l'invitation en tant qu'hôte d'honneur, merci de nous avoir invité.

(Mein Dank gilt dem Comité d'organisation du Marché-Concours national de chevaux, insbesondere dessen Präsidenten Gérard Queloz und all seinen Helferinnen und Helfern. Besonderen Dank natürlich für die Einladung an uns als Ehrengast an Ihrem Anlass mitwirken zu dürfen.)

Dann mein herzlicher Dank dem OK des Aargauer Auftritts, mit dem Präsidenten Matthias Müller und all seinen Leuten.

Und mein ganz besonderer Dank an alle Formationen und Vereine, die an den Pferdeshows und am folkloristischen Umzug teilnehmen. Sie sind es, die den Aargauer Auftritt am Marché-Concours national de chevaux überhaupt erst möglich machen und zu einem ganz besonderen Anlass werden lassen. Ich danke Ihnen auch für Ihre Geduld über die drei Jahre hinweg. Sie haben immer wieder die Fäden aufgenommen, sich nicht entmutigen lassen und zeigen eine grosse, eine echte Aargauer Leistung.

Auch unseren Sponsoren Rivella und Zweifel Chips gilt mein Dank, die den Aargauer Auftritt mit Warenspenden unterstützen.

Zu erwähnen ist auch, dass der Aargauer Auftritt zu weiten Teilen durch Beiträge des Swisslos-Fonds finanziert wird.

Mein Dank gilt auch ausdrücklich den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von Aargau Tourismus, die den Aargauer Stand betreiben werden und die den Ticketverkauf sicherstellen. Aargauerinnen und Aargauer können zu günstigeren Konditionen (Tageskarte für 5 CHF und Bühnenticket zusätzlich zur Tageskarte für 20 CHF) bei Aargau Tourismus auf der Webseite einfach bestellen. Zudem werden

da auch Tagesfahrten angeboten, die den Eintritt sowie den Hin- und Rücktransport organisieren. Ich würde mich freuen, wenn an diesen besonderen Anlass viele Aargauerinnen und Aargauer anreisen, um mit uns dieses Pferdefest zu feiern.

Jetzt bleibt mir noch zu sagen, dass wir es kaum erwarten können; wir sind bereit, dieses Jahr mit Pferd und Wagen anzureisen.

Danke für Ihre Aufmerksamkeit.

Und jetzt: "Allez, hopp!"